



CLASSIQUES
GARNIER

BIŁOS (Pierre Piotr), « Bibliographie raisonnée », *Les Jeux du je. Construction et déconstruction du récit romanesque chez Wiesław Myśliwski*, p. 403-410

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-05780-2.p.0403](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-05780-2.p.0403)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE RAISONNÉE

Les éditions de référence des ouvrages de Myśliwski figurent page 9 de cet ouvrage.

TOMES COLLECTIFS CONSACRÉS À MYŚLIWSKI

O twórczości Wiesława Myśliwskiego [À propos de la création de Wiesław Myśliwski], tome 1, Kielce, Kieleckie Towarzystwo Naukowe, Akademia Świętokrzyska [im. Jana Kochanowskiego], Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Kielcach, sous la direction de Jan Pałowski, 2001.

O twórczości Wiesława Myśliwskiego : (w siedemdziesiątą piątą rocznicę urodzin pisarza). 2 [Sur l'œuvre de Wiesław Myśliwski à l'occasion du 75^e anniversaire de la naissance de l'écrivain, tome 2], sous la direction de Jan Pałowski, Kielce, 2007.

On se reportera à la bibliographie réalisée par des chercheurs de l'université de Kielce Andrzej Dąbrowski, Beata Piotrowska, Mariusz Stec (citée p. 54 de cet ouvrage) ; elle recense les ouvrages de Myśliwski publiés en polonais, les traductions en langues étrangères la totalité des textes qui lui ont été consacrés. Cette bibliographie est disponible en ligne à l'adresse suivante : http://sbc.wbp.kielce.pl/dlibra/docmetadata?id=16680&from=&dirids=1&ver_id=&lp=1&QI=8F6927A323CD27A39176EC22A1182103-2

OUVRAGES DÉDIÉS...

...INTÉGRALEMENT À MYŚLIWSKI

- ABLEWICZ, Jerzy, *Wiesław Myśliwski, seria : Sylwetki Współczesnych Pisarzy* [série : Portraits d'écrivains contemporains], Kielce, « Gens », 1998.
- DZIEKANOWSKI, Czesław, *W Imię Ojca i Syna* [Au nom du père et du fils], Varsovie, Semper, 1993.
- DZIEKANOWSKI, Czesław, *Życie jaśnie pana* [La vie d'un gentilhomme], Varsovie, Semper, 1994.
- DZIEKANOWSKI, Czesław, *Życie w śmierci* [La vie dans la mort], Varsovie, Semper, 1995.
- KANIEWSKA, Bogumiła, *Wiesław Myśliwski*, collection « Écrivains d'aujourd'hui » [« Czytani Dzisiaj »], Poznań, « Rebis », 1995.
- KANIEWSKA, Bogumiła, *To, co opowiedziane* [Ce qui est raconté], Poznań, UAM, 2013.
- PINDÓR, Ewa, *Proza Wiesława Myśliwskiego*, Katowice, UŚ (Prace Naukowe Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach ; n° 1043), 1989.

...PARTIELLEMENT À MYŚLIWSKI

- BEREZA, Henryk, *Sposób myślenia, O prozie polskiej* [Manière de penser. Sur la prose polonaise], Warszawa, 1989.
- BEREZA, Henryk, *Związki naturalne* [Les liens naturels], « Człowiek i świat » [Le monde et le monde] Varsovie, 1972.
- BŁĄŻEJEWSKI, Tadeusz, *Literatura jak literatura : szkice i notatki*, Łódź, Wydawn. Łódzkie, 1987.
- KANIEWSKA, Bogumiła, Anna Legeżyńska, Piotr Śliwiński, *Literatura polska XX wieku*, Poznań, Wydawnictwo Poznańskie, 2005.
- MARZEC, Anna, *Od Schulza do Myśliwskiego*, Warszawa, Wydawnictwa szkolne i pedagogiczne, 1988.
- NOWOSIELSKI, Kazimierz, *Ryzyko obecności. Doswiadczenie biograficzne i powieść chłopska* [Le risque de la présence. L'expérience biographique et le roman paysan], Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa, 1993.
- SULIMA, Roch, *Literatura a dialog kultur* [La littérature et le dialogue des cultures], Varsovie, 1982.
- ZAWADA, Andrzej, *Gra w ludowe : nurt chłopski w prozie współczesnej a kultura ludowa* [Le courant paysan dans la prose polonaise contemporaine], Warszawa, 1983, p. 192-228 « Czym jest chłopskość ? : o twórczości Myśliwskiego ».

OUVRAGES GÉNÉRAUX

- ADORNO, Theodor W., *Aesthetische Theorie*. Frankfurt, Suhrkamp, 1970
(Traduction française : *Théorie esthétique*, Paris, Klincksieck, 1974).
- AHMAD, Aijazuddin, *In Theory : Nations, Classes, Literatures*. New York (NY), Routledge/Chapman & Hall, 1992.
- ANGENOT, Marc, *Le roman populaire : Recherches en paralittérature*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 1975.
- AUERBACH, Erich, *Mimesis : La représentation de la réalité dans la littérature occidentale*, trad. par Cornelius Heim, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des idées », 1968.
- AUGÉ, Marc, *Pour une anthropologie des mondes contemporains*, Paris, Aubier-Flammarion, 1994
- BAKHTINE, Mikhaïl, *Esthétique et théorie du roman* (vers 1924), Paris, Gallimard, 1978.
- BAKHTINE, Mikhaïl, *L'Œuvre de François Rabelais et la culture populaire au Moyen Âge et sous la Renaissance* (1970), trad. du russe par Andrée Robel, Paris, Gallimard, Collection Tel (n° 70), 1982.
- BARTHES, Roland, « La chambre claire », *Œuvres complètes*, tome V, Paris, Seuil.
- BENJAMIN, Walter, « Thèses sur la philosophie de l'histoire » dans *L'homme, le langage et la culture*, trad. Maurice de Gandillac, Paris, Denoël Gonthier, 1971.
- BENJAMIN, Walter, *Petite histoire de la photographie*, *Œuvres II*, Paris, Gallimard.
- CAILLOIS, Roger, *Bellone ou la pente de la guerre* (1963), Flammarion, Champs essais, 2012, p. 215.
- COETZEE, J. M., *Doubler le cap, essais et entretiens*, trad. française de Jean-Louis Cornille, Paris, Le Seuil, 2007, p. 86.
- COMPAGNON, Antoine, *Le démon de la théorie*, Paris, Points essais, 1998.
- DERRIDA, Jacques, *La voix et le phénomène*, Paris, PUF, 1967.
- DERRIDA, Jacques, *L'écriture et la différence*, Paris, Points Seuil, 1979.
- DURAND, Gilbert, *Les Structures anthropologiques de l'imaginaire*, Paris, P.U.F., 1960.
- ECO, Umberto (1985), *Lector in fabula*, Paris, Éditions Grasset.
- EDWARDS, Paul, *Soleil noir : photographie et littérature des origines au surréalisme*, Rennes, PUR, 2008.
- FOWLES, John, *Kanały czasu-przestrzeni [Les canaux de l'espace-temps]*, *essais et autres textes*, choix effectué par Jan Ref, Poznan, Rebis, 2002.
- FRYE, Northrop, *Anatomia krytyki* [1957], trad. de l'anglais par Monika Bokinić, Gdansk, 2012.

- GASPARINI, Philippe, *Est-il je ?*, Paris, Seuil, coll. Poétique, 2004.
- HARTOG, François, *Régimes d'historicité, Présentisme et expériences du temps*, Paris, Seuil, 2003.
- JAMESON, Fredric, *Le postmodernisme ou la logique culturelle du capitalisme tardif* [« Postmodernism : The Cultural Logic of Late Capitalism »], trad. fr de Florence Nevoltry, Beaux-arts de Paris, 2007, p. 46.
- KIERKEGAARD, Søren, *Crainte et tremblement*, Paris, L'Orante, 1972.
- KIERKEGAARD, Søren, *Les miettes philosophiques*, tr. fr. Paul Petit, Paris, Seuil, 1967.
- KIERKEGAARD, Søren, *La reprise*, tr. fr. Nelly Viallanex, Paris, GF, 2003.
- LUKACS, Georg, *La théorie du roman*, trad. de l'allemand par Jean Clairevoye, Paris, 1989, Gallimard, coll. « Tell ».
- MADELÉNAT, Daniel, *L'épopée*, PUF, Paris, 1986.
- MARKOWSKI, Michał Paweł, *Polityka wrażliwości* [La politique de la sensibilité] Cracovie, Universitas, 2013.
- OSSOWSKA, Maria, *Ethos rycerski i jego odmiany* [L'ethos chevaleresque et ses variantes], Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1986.
- RABATÉ, Dominique, « Vertiges de la voix » in « Le récit au XX^e siècle », *Histoire de la France littéraire*, Paris, PUF, 2006.
- RABATÉ, Dominique, *Poétiques de la voix*, Paris, éditions José Corti, 1999.
- RICEUR, Paul, *Soi-même comme un autre*, Paris, Seuil, coll. Points essais, 1990.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *Pour un nouveau roman*, Paris, Gallimard, 1963.
- ROBIN, Régine, *Le roman mémoriel : de l'histoire à l'écriture du hors-lieu*, Longueuil, Le Préambule, 1989.
- SAID, Edward, *Orientalism*, New York, Pantheon, 1978.
- SARTRE, Jean-Paul, *Qu'est-ce que la littérature ?*, Paris, Gallimard, 1964 (1947).
- STAROBINSKI, Jean, *L'encre de la mélancolie*, Paris, Seuil, 2013.
- TADIÉ, Jean-Yves, *La critique littéraire au XX^e siècle*, Belfond, Paris, 1997.
- TADIÉ, Jean-Yves, *Le roman au XX^e siècle* (1990), Paris Pocket, 2002.
- TOMASZEWSKI, Marek, *Écrire la nature au XX^e siècle : les romanciers polonais des confins*, Presses Universitaires du Septentrion, 2006.
- WITTGENSTEIN, Ludwig, *Carnets 1914-1916*, tr. par Gilles-Gaston Granger, commentés par Gertrude Elizabeth Margaret Anscombe, Georg Henrik von Wright, Paris, Gallimard, « Les essais », 1971.
- WITTGENSTEIN, Ludwig, *Leçons et conversations sur l'esthétique, la psychologie et la croyance religieuse* suivies de *Conférences sur l'Éthique*, trad. de l'anglais par Jacques Fauve, présentées par Christine Chauviré, Paris, Gallimard, Folio/Essais, 1992.
- ZALESKI, Marek, *Formy pamięci* [« Les formes de la mémoire »], Varsovie, IBL, 1996.
- ZERAFFA, Michel, *Roman et société*, Paris, Presses Universitaires de France, 1971.

ARTICLES SUR MYŚLIWSKI

- BŁOŃSKI, Jan « Prawdomówny Widnokrąg » [« Un *Horizon* qui dit la vérité »] dans le supplément culturel n° 45 du journal *Gazeta Wyborcza* (n° 260) en 1997, p. 20-22.
- BUGAJSKI, Leszek, « *Polityka* », 1983, n° 44.
- CZAPLIŃSKI, Przemysław, revue « Dekada literacka », « Epopeja spełnionej nostalgii », 1998, nr 1/2, p. 4-5.
- CZAPLIŃSKI, Przemysław, *Literatura polska 1976-1998 : przewodnik po prozie i poezji* /
- CZAPLIŃSKI, Przemysław, *Piotr Śliwiński*, Kraków, 1998. Les p. 16-19 intitulées « Nurt chłopski » comportent une biographie de W. Myśliwski i des informations à propos du roman *Pierre sur Pierre*.
- CZUBAJ, Beata, « Wielość w jedności, czyli odmiany i funkcje dialogu w powieściach Wiesława Myśliwskiego » in *O twórczości Wiesława Myśliwskiego*, tome 1, *op. cit.*
- DELAPERRIÈRE, Maria « Myśliwski face au déracinement », *La littérature polonaise à l'épreuve de la modernité*, Paris, IES, 2008.
- DELAPERRIÈRE, Maria, *Pod znakiem antynomii : studia i szkice o polskiej literaturze XX wieku*, Kraków, 2006.
- JARZĘBSKI, Jerzy « Widnokrąg » [« *L'horizon* »], Cracovie, revue « Znak », 1997, nr 9, p. 134-139.
- LE CORRE, Françoise dans « Études, revue de culture contemporaine », numéro de février 2011, disponible en ligne.
- NOWACKI, Dariusz, « Nowa powieść Myśliwskiego. Czy znów arcydzieło ? » dans « *Gazeta Wyborcza* », n° du 10. 09. 2013.
- PRZYBOŚ, Julian, « Objawił się nowy talent » [« Un nouveau talent nous est né »], journal « *Zycie Warszawy* », n° 126, 1968.
- SAIGNES, Anna, « En écosant les haricots avec Wiesław Myśliwski » in *Littératures de l'Europe médiane, après le choc de 1989*, Paris, IES, 2011.
- ZIĄTEK, Zygmunt, « Nowy widnokrąg », *Lektury polonistyczne : literatura współczesna. T. 2* [Lectures de lettres polonaises : littérature contemporaine], sous la direction de Ryszard Nycz, Kraków, 1999.

ROMANS

- BALZAC, Honoré de, *Les paysans* (1855), Paris, Folio classique, 1975.
- BALZAC, Honoré de, *Le médecin de campagne* (1833), Paris, Folio classique, 1974.

CAMUS, Albert, *Le Premier Homme* (« Cahiers Albert Camus », VII), Paris, Gallimard, 1994.

CÉLINE, Louis-Ferdinand, *Voyage au bout de la nuit*, Gallimard, collection Folio.

GUILLAUMIN, Émile, *La vie d'un simple*, Paris, Stock, 1904 (réédition 1932).

MANN, Thomas, *La montagne magique* (1931), trad. Maurice Betz, éd. Arthème Fayard, coll. Le Livre de Poche, 1994.

MANN, Thomas, *Docteur Faustus*, trad. Louise Servicen, Paris, Albin Michel, 1950.

REYMONT, Władysław Stanisław, *Chłopi*. T. 1 et 2 [Les paysans], édition de Franciszek Ziejka, Wrocław-Warszawa-Kraków, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1991.

REYMONT, Władysław Stanisław, *Les paysans*, trad. de Franck Louis Schoell, Paris, Payot, 1927-1938.

SARTRE, Jean-Paul, *La Nausée* (1938), Gallimard, Paris, 2003.

Przedwiośnie [L'avant-printemps], Stefan Żeromski, édition de Zdzisław Jerzy Adamczyk, Wrocław-Warszawa-Kraków, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1982.

La Terre (1888), Émile Zola, Paris, Folio classique, 1980.

ENTRETIENS

MASŁOŃ, Krzysztof, *Miłość nie jest nam znana* [*L'amour ne nous est pas connu*], Varsovie, Prószyński i S-ka, 2005.

AUTRES ARTICLES

BARRAL, Pierre, « Littérature et monde rural » in « Économie rurale », n° 184-186, 1988. Un siècle d'histoire française agricole, p. 199-204.

BERGERAT, Alain, « Le roman d'un paysan-écrivain » mensuel « L'Histoire » n° 293 daté décembre 2004, p. 27-28.

CAZENEUVE, Jean, article « Rite » Encyclopedia Universalis.

CHAPUIS, Bérangère, *Fabula / Les colloques*, Ce que le document fait à la littérature (1860-1940), URL : <http://www.fabula.org/colloques/document1760.php>, page consultée le 10 janvier 2015.

COSSET, Evelyne, « L'Espace de l'utopie : nature et fonction romanesque des utopies dans *Le Ventre de Paris*, *Germinal*, *La Terre*, et *L'Argent* », *Les Cahiers Naturalistes*, 1989, n° 63, p. 137-147.

- DUCHET, Claude, « La mise en texte du social », dans *Balzac et la « Peau de chagrin »*, Paris, SEDES, 1979, p. 79-92.
- ECO, Umberto, « Quelques commentaires sur les personnages de fiction », *Sociologies* [En ligne], Dossiers, Émotions et sentiments, réalité et fiction, mis en ligne le 01 juin 2010, consulté le 12 mai 2015. URL : <http://sociologies.revues.org/3141>
- FONTAINE, Xavier, « La photographie non identifiée de *Bruges-la-Morte*. Tentative de percée d'un mystère, lui-même fonction de l'interprétation du lecteur », in : actes du colloque « Photolittérature, littérature visuelle et nouvelles textualités », sous la dir. de V. Lavoie ; P. Edwards ; J.-P. Montier ; NYU, Paris, 26 & 27 octobre 2012, publié sur Phlit le 31/05/2013. url : <http://phlit.org/press/?p=1721>.
- FREUD, Sigmund, « Actuelles sur la guerre et la mort » (1915), OC, XIII, Paris, PUF, 1988.
- GŁOWIŃSKI, Michał, « Lektura dzieła a wiedza historyczna », dans *Dzieło literackie jako źródło historyczne*, Warszawa, Czytelnik, 1978.
- HURT, Joseph, Le mythe d'Adam *Le Premier Homme de Camus* in *Mythes des Origines* (sous la dir. de Gérard Peytel), Bordeaux, Eidolon, 2002.
- MELLET, Sylvie, Le présent « historique » ou « de narration ». Quelques remarques à propos de : César, *Guerre de Gaules*, I. VII ; Charles de Gaulle, *Mémoires de guerre*, L'Information grammaticale, année 1980, Volume 4.
- PAVELIN, Bogdanka, « Actes locutoire, illocutoires et perlocutoires », *Studia Romanica et Anglica zagrebiensia* (SRAZ) XVI-XLVI, 109-117 (2000-2001).
- PRADEAU, Christophe « Le répertoire des figures : Le personnage de roman », *Études françaises*, 41, 1, 2005, p. 65-77 et 129-130 (Balzac).
- URI <http://id.erudit.org/iderudit/010846ar>
- RIGAL, Elizabeth, « Wittgenstein, lecteur de Kierkegaard » in *Kierkegaard : colloque franco-danois*, PU de Toulouse Le Mirail, 1997.
- VOURIOL, Olivier « Concept culturaliste et concept critique » dans le collectif *Actuel Marx 2008/1*, PUF.

INDEX, ENCYCLOPÉDIES

- « Derridex, index des termes de l'œuvre de Jacques Derrida », disponible en ligne : <http://www.idixa.net/Pixa/pagixa-1402130958.html>

THÈSE SOUTENUE EN FRANCE

ZULAUF, Joanna (sous la direction de Michel Maslowski, université Paris-Sorbonne), *Gardien de mémoire : racines anthropologiques du monde paysan dans l'œuvre de Wiesław Myśliwski* (le 17 janvier 2015).